# 三日月のカルテ

*Medizinische Datensätze des Mondsichel*

七坂なな

MYOUJOUBOSHI-SAN, THIS IS YOUR NEW DOCTOR.
HELLO THERE. MY NAME IS TSUKISU YUKI.
IT'S NICE TO MEET...

R-RIGHT.
ALSO, THERE'S SOME FOODS THAT SHE SHOULD AVOID...
SHE'S SENSITIVE TO RAYS SO SUNLIGHT IS PROHIBITED, AND MAKE SURE TO ADHERE TO THE EXAMINATION SCHEDULE.

MYOUJOUBOSHI TOUKA-SAN.
SHE'S THE DIRECTOR'S DAUGHTER.

AIKAWA-SAN.
COMING.
SHE'S A BIT UNSOCIABLE, BUT SHE'S A GOOD GIRL.
Good luck.
ドキ
ドキ
ドキ
ドキ
LET'S SEE.
SO YOU'RE ALMOST IN YOUR THIRD YEAR OF MIDDLE SCHOOL, RIGHT, MYOUJOBOSHI-SAN?
I'M ALSO IN MY THIRD YEAR OF UNIVERSITY...
THAT'S ENOUGH.

I'M SICK OF HAVING THE SAME DISCUSSION.
AND I'VE BEEN HOSPITALISED FOREVER.
I GET DIFFERENT INTERNS EVERY YEAR WHO COME TO GREET ME.
LL
4
仕事、恋、転機、運命の占い

I SEE. I GUESS YOU WOULD BE.

HMM. AND BEFORE THAT?
I ONLY JUST TRANSFERRED HERE
BE SURE TO TEACH ME A LOT.
THEN I GUESS THAT WOULD MAKE YOU MY SENPAI AT THIS HOSPITAL, HUH?

INTERNAL MEDICINE.
I WAS SUSPENDED FOR A LITTLE BIT...
AND JUST RECENTLY GOT REINSTATED.
...YOU DON'T SOUND VERY RELIABLE.
I STILL DON'T FEEL LIKE A MEDICAL INTERN YET.
DIDN'T YOU STUDY AT A UNIVERSITY?
OF COURSE I DID, I ALSO TRIED A FEW PART-TIME JOBS...

ぴくっ
HMM... ANY BOY-FRIENDS?
B-BOY-FRIENDS!?
HMM?
...WELL, I DIDN'T HAVE ANY.
THOUGH I DID HAVE SOMEONE I LIKED.
WHAT KIND OF PERSON?
WAS HE GOOD LOOK-ING?
WHY DIDN'T YOU GO OUT WITH HIM?

ERM...
IT WAS A SENPAI A YEAR OLDER THAN ME.
THEY WERE KIND ...AND REALLY COOL.
BUT MY FRIEND CAME TO ME SEEKING ADVICE ON HOW TO CONFESS TO THEM.
I WAVERED A BIT
BUT I DECIDED TO SUPPORT MY FRIEND.
THOSE TWO ENDED UP DATING...
BUT AFTER-WARDS, I HEARD FROM OTHERS THAT "SENPAI WAS INTERESTED IN ME".
ALAS, THERE WAS NOTHING I COULD DO ABOUT THAT.

I WAS LEFT WITH A BROKEN HEART.
POOR SENSEI...
SO, WHAT HAPPENED NEXT?
IF THERE'S ANY JUSTICE IN THE WORLD, THERE MUST'VE BEEN A SWEETHEART WHO REALISED THEIR FEELINGS FOR THE BROKEN-HEARTED SENSEI!
EEH!?
AHAHA. NOTHING LIKE THAT, I'M AFRAID.
EVER SINCE I'VE BEEN TOO BUSY WITH PRACTISE...
AW MAN...
BUT...

?
EVEN IF IT ENDED IN HEART-BREAK...
I'M JEALOUS.
カラ...
MYOUJOUBOSHI-SAN, COULD IT BE YOU'RE WORRIED ABOUT...
TSUKISU-SENSEI, KONNO-SENSEI IS CALLING FOR YOU.
I'VE NEVER FALLEN IN LOVE IN MY ENTIRE LIFE.
R-RIGHT.

I'LL SEE YOU LATER, MYOUJOU-BOSHI-SAN.

Hah...
OVERTIME UNTIL MORNING YET AGAIN
...
...IN THE END, I DIDN'T GET TO SEE THAT GIRL AGAIN.
THE SKY'S GOTTEN BRIGHT ALREADY
...!

MYOUJOU-
BOSHI-
SAN...!?
カーン

HAH
YOU WANT ME TO QUIT BEING A DOCTOR!?
HAH
HAH
HAH
IT'S YOUR FAULT THAT HE DIED, ISN'T IT?
THAT'S WHAT THE BEREAVED ARE SAYING.
AFTER A SMALL SUSPENSION...
HAH
NO
IT'S MY FAULT.

HAH
HAH
HAH
IT'S MY FAULT HE COMMITTED SUICIDE.

*To be continued.*

TRANSLATION: GOGGLED ANON
CLEANING + EDITING: CITRON
QUALITY CHECK: NYANEESEY

/u/ SCANLATIONS